

vonder®

AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL

Auxiliar de partida portátil



MODELO

APV 13000

Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas



Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.

Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.

Símbolos e seus significados






Símbolos	Nome	Explicação
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Utilize EPI (Equipamento de proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Conector	Conector para auxiliar a partida.

Tabela 1 – Símbolos e seus significados

Orientações Gerais



ATENÇÃO: LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES.

Falha em seguir todos os avisos e instruções listados abaixo, pode resultar em choque elétrico, fogo e/ou em ferimento sério. Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas

O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização prévia da VONDER.

Prezado usuário: O termo “equipamento” em todos os avisos listados abaixo, refere-se à ferramenta alimentada através de bateria (sem cordão).



ATENÇÃO: CASO ESTE EQUIPAMENTO APRESENTE ALGUMA NÃO CONFORMIDADE, ENTRE EM CONTATO COM A VONDER: www.vonder.com.br



ATENÇÃO: AO UTILIZAR O EQUIPAMENTO, DEVEM SER SEGUIDAS AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA A FIM DE EVITAR RISCOS DE CHOQUE ELÉTRICO E ACIDENTES.

1 **AVISOS DE SEGURANÇA**



Mantenha a área de trabalho limpa. A desorganização pode causar acidentes.

1. Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o equipamento.
2. Não utilizar em nenhum veículo ou equipamento com características técnicas diferentes das específicas citadas neste manual (ver tabela 2 características), pois há risco de explosão.
3. Sempre utilize este equipamento com cuidado e atenção.
4. **NÃO** use este equipamento se qualquer uma das garras do cabo ou o próprio cabo estiverem danificados.
5. **NÃO** utilize no lugar da bateria do veículo.
6. **NÃO** use como carregador de bateria automotiva.
7. **NÃO** deixe o equipamento conectado à bateria automotiva após o funcionamento do veículo.
8. Utilize apenas o cabo de transmissão fornecido com este equipamento.
9. Certifique-se de que o plugue AZUL do cabo do AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER está conectado corretamente no soquete de entrada, caso contrário o plugue azul pode sofrer danos.
10. Verifique se os terminais da bateria estão livres de corrosões e limpos, antes de iniciar os procedimentos, pois isso pode diminuir o poder de transmissão do equipamento.
11. **NÃO** use o AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER mais de 3 vezes seguidas. Isso pode ocasionar superaquecimento. Se necessário aguarde dois ou mais minutos entre cada tentativa de utilização. O cabo de transmissão pode ficar sobreaquecido e causar acidentes.
12. Retire o equipamento da bateria automotiva dentro de no máximo 30 segundos após a partida do motor, para evitar danos ao equipamento.
13. **NÃO** conecte as garras uma na outra.
14. **NÃO** utilize o AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER se o indicador de carga estiver com menos de 3 leds acesos.

15. Não deixe pessoas sem conhecimento do equipamento operarem o mesmo. Mantenha crianças e outras pessoas afastadas do local de trabalho.
16. **NÃO** use o equipamento como brinquedo.
17. **NÃO** permita que o produto fique molhado.
18. **NÃO** mergulhe ou molhe o equipamento em água ou qualquer outro líquido.
19. Não utilize o equipamento em locais molhados ou que haja a presença de gases e/ou líquidos inflamáveis. Nunca exponha ou utilize a ferramenta sob chuva.
20. **NÃO** modifique nem desmonte o Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER.
21. **NÃO** exponha o produto ao calor extremo ou áreas de incêndios.
22. Opere o equipamento somente quando outras pessoas possam lhe auxiliar em alguma emergência, evite estar sozinho no local.
23. Utilize roupas apropriadas. Não utilize roupas demasiadamente largas ou qualquer tipo de acessórios (anéis, alianças, correntes, brincos, relógios, entre outros). Pessoas com cabelos longos devem prendê-los apropriadamente antes do uso.
24. **NÃO** deixe o equipamento cair. Caso sofra alguma queda ou golpe, alguns componentes do AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER poderão sofrer danos. Neste caso, antes de usar o equipamento, contate o fabricante (www.vonder.com.br).
25. **NÃO** armazene em locais onde a temperatura possa exceder a 70°C.
26. Carregue o AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER à temperatura ambiente entre 0°C e 60°C.
27. Carregue o equipamento apenas com o carregador fornecido pelo fabricante.
28. **NÃO** use o equipamento durante o carregamento da bateria interna.
29. Se este equipamento apresentar qualquer vazamento, interrompa seu uso e descarte-o imediatamente.
30. Em condições extremas, pode ocorrer vazamento do conteúdo da bateria. Este líquido é notado vindo do produto. **ATENÇÃO:** não manuseie o produto com as mãos, em caso de contato com a pele, lave com água e sabão imediatamente. Se o líquido entrar em contato com os olhos, enxágue com água corrente fria por pelo menos 10 minutos e procure assistência médica imediatamente.
31. O produto contém bateria à base de lítio e quando sem utilidade deve ser descartado em local apropriado.

2 INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DOS PRODUTOS

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados nesse manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente o equipamento verificando se ele apresenta alguma anomalia de funcionamento.

2.1. APLICAÇÕES/DICAS DE USO

Indicado para auxiliar na partida de veículos em situações com baixo nível de carga da bateria ou totalmente descarregada, com capacidade de auxiliar em cerca de até 20 partidas (segundo as orientações do manual). Indicado somente para veículos com baterias de 12 V com motor a gasolina, etanol e diesel de até 3,2 L (3.200 cc). Funciona também como carregador portátil de smartphones ou dispositivos que tenham alimentação USB.

2.2. DESTAQUES/DIFERENCIAIS

Extremamente portátil e fácil de usar. Possui carga para recarregar até 6 vezes 1 smartphone (dependendo da capacidade da bateria do celular e o auxiliar estando com 100% da sua carga). Possui lanterna de LED de alta luminosidade, além de garras inteligentes que protegem contra ligações de polaridade invertida ou sobrecarga.

2.3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER	
Código	68.47.013.000
Capacidade da bateria	13.000 mAh (48,1 Wh)
Tipo de bateria	Polímero de lítio
Saídas	1 saída - 5 V DC / 3 A, 9 V DC / 2 A, 12 V DC / 1,5 A
	1 saída - 5 V DC / 2,1 A
Entrada	5 V DC / 2,4 A, 9 V DC / 2 A
Corrente nominal	300 A
Corrente máxima	600 A
Tempo de recarga	Aproximadamente 3 horas
Motor indicado	Motores a gasolina, etanol e diesel de até 3,2 L (3.200 cc)
Temperatura de operação	-20° C ~ 60° C
Dimensões (C x L x E)	151 mm x 81 mm x 32 mm
Ciclos de carga	Aproximadamente 1.000 ciclos
Massa aproximada	440g

Tabela 2 – Características

2.4. COMPONENTES

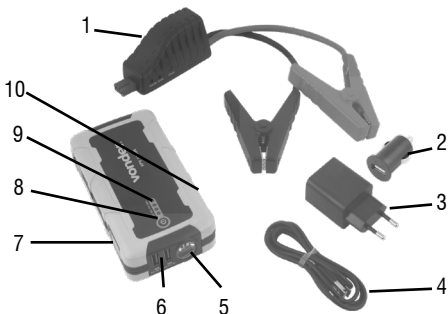


Fig. 1 – Componentes

- | | |
|---|---|
| 1. Conector + garras inteligentes (cabo de transmissão) | 6. Saídas USB |
| 2. Carregador veicular | 7. Entrada do conector das garras |
| 3. Carregador 100 V~ - 240 V~ AC | 8. Botão liga |
| 4. Cabo USB | 9. Indicador de carga |
| 5. LED | 10. Entrada (carregamento do equipamento) |

2.5. OPERAÇÃO

O AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER possui 4 LEDs e cada um representa um nível de armazenamento de carga. Pressione o interruptor para verificar o nível de carga, conforme tabela a seguir:

Indicador	Apagado	1 LED	2 LED	3 LED	4 LED
% de carga	0%	25%	50%	75%	100%

Tabela 3 – Capacidade de carga



ATENÇÃO: Durante o carregamento, o indicador acende um a um durante o período de carga. Quando a carga estiver concluída, todos os indicadores se apagarão. Para confirmar se o nível de carga está completo, ligue o equipamento e verifique a tabela 3.

2.5.1. Instrução para carregamento do AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER

- Conecte o Micro USB à porta de entrada (10) do equipamento;
- Conecte o cabo USB em uma saída USB para iniciar o carregamento.



Fig. 2 – Carregando - Tempo total aproximado de carga total é de 3 horas

- Também é possível realizar o carregamento através da saída 12 V do veículo utilizando o carregador veicular ou ainda o carregador bivolt (ambos acompanham o equipamento).

2.5.2. Conectando no veículo

- Certifique-se de que as garras não estão conectadas à bateria. Em seguida, conecte o plugue azul na entrada do conector das garras (7), conforme Figura 3;
- Conecte a garra vermelha no terminal positivo (+) da bateria;
- Conecte a garra preta no terminal negativo (-) da bateria.

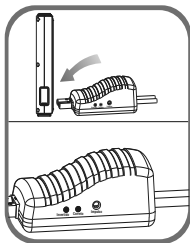


Fig. 3 – Conectando o conector das garras no auxiliar de partida

2.5.3. Luz verde

Sistema conectado e preparado para dar a partida com o AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER.

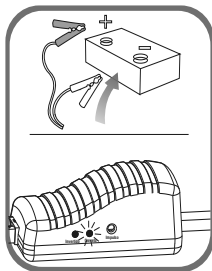


Fig. 4 – Luz verde

2.5.4. Luz verde piscando

A bateria do veículo está com carga baixa, pressione o botão “Impulso” para continuar.

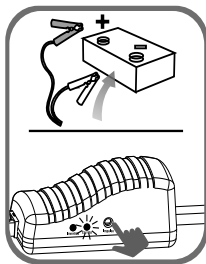


Fig. 5 – Luz verde piscando

2.5.5. Luz vermelha com bip

Garras conectadas erroneamente, repetir o procedimento indicado nos itens 2.5.1 e 2.5.2 até que a LUZ VERDE se acenda, em seguida dar a partida no motor.

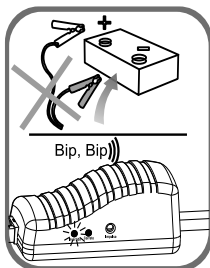


Fig. 6 – Luz vermelha com bip

2.5.6. Sem luz, sem bip

Bateria do veículo danificada, certifique-se de que as garras estão corretamente conectadas e, em seguida, pressione o botão "Impulso", verifique se a luz verde está acesa. Dê a partida no motor dentro de 30 segundos.

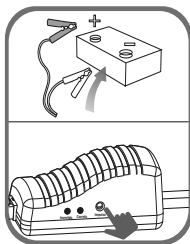


Fig. 7 – Sem luz, sem bip

- Dar a partida no veículo durante o prazo máximo de 3 segundos.

- b. Se o motor não arrancar dentro de 3 segundos, pare e aguarde pelo menos 30 segundos antes de tentar ligar o veículo novamente. Após 3 tentativas sem sucesso os intervalos deverão ser de, no mínimo, 2 minutos.
- c. Quando o veículo for ligado, remova imediatamente o cabo de ligação do equipamento e deixe o motor do veículo em funcionamento.

2.5.7. Carregando via porta USB

- a. Ligue o cabo USB em uma das portas de saída (6);

* Importante: Preferencialmente utilize o cabo original de seu dispositivo que contenha conexão USB.

- b. Conecte-o ao celular, MP3, Smartphone ou tablet.
- c. Pressione o botão liga (8) para iniciar.

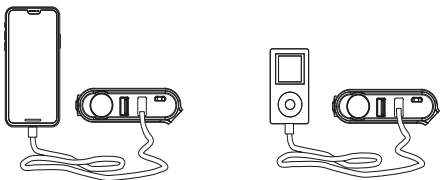


Fig. 8 – Carregando via porta USB



ATENÇÃO: Este equipamento desliga automaticamente em 30 segundos, após a carga completa do produto a ser carregado.

2.6. LANTERNA

Para melhor visualização da área de trabalho, o AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER possui uma lanterna. A lanterna contém três estágios: Normal, Intermitente e S.O.S. Para acioná-la, pressione o botão liga (8) por 3 segundos e, para alterar entre estágios, pressione brevemente o botão liga (8). A lanterna desligará após o estágio 3 (S.O.S).

3 INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

3.1. DÚVIDAS FREQUENTES

a. Como desligar o AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER?

O equipamento desligará automaticamente em 30 segundos quando não houver nenhuma carga a ser feita ou quando o carregamento estiver completo.

b. Quanto tempo leva para carregar totalmente o APV 13000?

Aproximadamente 3 horas através da entrada USB (10).

c. Quantas vezes o APV 13000 consegue carregar o meu celular?

Depende da capacidade da bateria do celular. A bateria de um celular pode ser recarregada aproximadamente até seis vezes utilizando o Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 com carga total. Após as recargas da bateria do celular, o Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER deve ser recarregado.

d. Quantas vezes o Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER, estando com a carga completa, pode auxiliar a partida de um veículo?

Aproximadamente 20 vezes.

e. Por quanto tempo a carga do Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER permanece?

Após o primeiro uso, a carga permanecerá de 6 a 12 meses, no entanto, sugerimos recarregá-lo a cada 3 meses e/ou sempre que ocorrer a descarga de suas baterias.

3.2. MANUTENÇÃO

Os equipamentos VONDER, quando utilizados adequadamente, ou seja, conforme orientações desse manual, apresentam baixos níveis de manutenção.

Qualquer tipo de intervenção no equipamento é contraindicado. Em caso de qualquer anomalia ou irregularidade, entre em contato com a VONDER: www.vonder.com.br



ATENÇÃO: Nunca deixe o AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER exposto a altas temperaturas.

3.3. LIMPEZA

Para limpeza, utilize apenas um pano seco.

3.4. DESCARTE



Nunca descarte o equipamento e/ou suas pilhas e baterias (quando existentes) no lixo doméstico. Estas devem ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma assistência técnica autorizada.



ATENÇÃO: Se a bateria não for manuseada corretamente, ela poderá explodir, causar incêndio ou até mesmo queimaduras químicas.

Observe as seguintes precauções.

- Não desmonte, esmague ou exponha a bateria a qualquer choque ou impacto, como marteladas, quedas ou pisoteio;
- Não provoque curto-circuito, nem deixe que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria.
- Não exponha a bateria a temperaturas elevadas, acima de 60°C, como sob a luz solar direta ou no interior de um carro estacionado ao sol.
- Não a incinere nem a jogue no fogo.
- Não manuseie baterias danificadas ou com vazamentos.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- Mantenha a bateria seca.
- Substitua apenas por uma bateria do mesmo tipo, quando o produto permitir.
- Baterias instaladas de forma integrada ao produto devem ser substituídas somente por um assistente técnico autorizado VONDER.

Símbolos y sus significados






Símbolos	Nombre	Explicación
	Cuidado/Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso.
	Lea el manual de operaciones/ instrucciones	Lea el manual de operaciones/instrucciones antes de utilizar el equipo.
	Descarte selectivo	Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y sumideos.
	Utilice EPI (Equipamento de proteção Individual)	Utilice un Equipamiento de Protección Individual adecuado para cada tipo de trabajo.
	Conector	Conector para auxiliar la partida.

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

Orientaciones Generales



ATENCIÓN: LEA TODOS LOS AVISOS DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.

La falta en seguir todos los avisos e instrucciones listados abajo puede resultar en choque eléctrico, fuego y/o en lesiones graves. Guarde todos los avisos e instrucciones para futuras consultas.

El revendedor no puede aceptar la devolución de este equipo sin la autorización previa de VONDER

Estimado usuario: El término “equipo” en todos los avisos listados a continuación, se refiere a la herramienta alimentada a través de batería (sin cable).



ATENCIÓN: SI ESTE EQUIPO PRESENTAR ALGUNA NO CONFORMIDAD, ENTRE EN CONTACTO CON VONDER: www.vonder.com.br



ATENCIÓN: AL UTILIZAR EL EQUIPO, DEBEN SER SEGUIDAS LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD A FIN DE EVITAR RIESGOS DE CHOQUE ELÉCTRICO Y ACCIDENTES.

1 AVISOS DE SEGURIDAD



Mantenga el área de trabajo limpia. La desorganización puede causar accidentes.

1. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el equipo.
2. No utilice en ningún vehículo o equipo con características técnicas diferentes de las específicas citadas en este manual (ver tabla 2 características), pues hay riesgo de explosión.
3. Siempre utilice este equipo con cuidado y atención.
4. NO use este equipo si alguna de las garras del cable o el propio cable estuvieran dañados.
5. NO utilice en el lugar de la batería del vehículo.
6. NO use como cargador de batería del automóvil.
7. NO deje el equipo en la batería del automóvil después del funcionamiento del automóvil con éxito.
8. Utilice apenas el cable de transmisión suministrado con este equipo.
9. Asegúrese de que el enchufe AZUL del cable del Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER esté conectado correctamente en el socket de entrada. Caso contrario, el enchufe azul puede sufrir daños.
10. Asegúrese de verificar que los terminales de la batería estén libres de corrosiones y limpios, antes de iniciar los procedimientos, pues esto puede disminuir el poder de transmisión del equipo.
11. NO use el Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER más de 3 veces seguidas. Esto puede ocasionar sobrecalentamiento. Si es necesario, espere dos o más minutos entre cada intento de utilización. El cable de transmisión puede quedar muy caliente y causar accidentes.
12. Retire el equipo de la batería dentro de lo máximo 30 segundos después de la partida, para evitar daños al equipo.
13. NO conecte las garras una en la otra.
14. NO utilice el Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER si el indicador de carga estuviera con menos de 3 leds encendidos.
15. No deje personas sin conocimiento del equipo manejar el mismo. Mantenga niños y otros visitantes alejados del local de trabajo.
16. NO utilice el equipo como juguete.
17. NO permita que el producto quede mojado.
18. NO sumerja ni moje el equipo en agua ni en ningún otro líquido.
19. No utilice el equipo en locales mojados o que haya presencia de gases y/o líquidos inflamables. Nunca exponga o utilice la herramienta bajo lluvia.
20. NO modifique ni desmonte el Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER.
21. NO exponga el producto al calor extremo o áreas de incendios.

22. *Opere el equipo siempre que otras personas puedan auxiliarlo en alguna emergencia, evite estar solo en el local.*
23. *Utilice ropas apropiadas. No utilice ropas excesivamente anchas o cualquier tipo de accesorios (anillos, argollas, cadenas, aros, relojes, entre otros). Personas con cabellos largos deben amarrarlos apropiadamente antes del uso.*
24. *NO deje caer el equipo. En caso de sufrir alguna caída o golpe, algunos componentes del Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER podrán sufrir daños. En este caso, antes de usar el equipo, contacte el fabricante (www.vonder.com.br).*
25. *NO lo almacene en locales donde la temperatura pueda exceder los 70°C.*
26. *Cargue el Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER a temperatura ambiente entre 0°C y 60°C.*
27. *Cargue el equipo apenas con el cargador suministrado por el fabricante.*
28. *NO use el equipo durante la carga de la batería interna.*
29. *Si este equipo presenta cualquier fuga, interrumpa su uso y descarte inmediatamente.*
30. *En condiciones extremas, puede ocurrir fuga en la batería. Este líquido es notado viniendo del producto. ATENCIÓN: no lo manosee con las manos, en caso de contacto con la piel, lave con agua y jabón inmediatamente. Si el líquido entra en contacto con los ojos, enjuague con agua corriente fría por lo menos 10 minutos y busque asistencia médica inmediatamente.*
31. *El producto contiene batería a base de litio y cuando sin utilidad debe ser descartado en local apropiado.*

2 INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

Los equipos VONDER están diseñados para los trabajos especificados en este manual con accesorios originales. Antes de cada uso, examine cuidadosamente el equipo en busca de cualquier mal funcionamiento.

2.1. APLICACIONES/RECOMENDACIONES DE USO

Indicado para auxiliar en la partida de vehículos en situaciones con bajo nivel de carga de la batería o totalmente descargada, con capacidad de auxiliar en cerca de 20 partidas (siguiendo las orientaciones del manual). Indicado solamente para vehículos con baterías de 12 V con motor a gasolina, etanol y diésel de hasta 3,2 L (3.200 cc). Funciona también como cargador portátil de Smartphone o dispositivos que tengan alimentación USB.

2.2. DESTAQUES/ATRIBUTOS

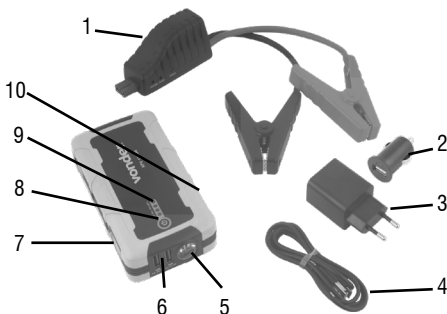
Extremamente portátil y fácil de usar. Posee carga para recargar hasta 6 veces 1 Smartphone (dependiendo de la capacidad de la batería del celular). Posee linterna de LED de alta luminosidad, además de garras inteligentes que protegen contra conexiones de polaridad invertida o sobrecarga.

2.3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER	
Código	68.47.013.000
Capacidad de la batería	13000 mAh (48,1 Wh)
Tipo de batería	Polímero de litio
Salidas	1 salida - 5 V DC / 3 A, 9 V DC / 2 A, 12 V DC / 1,5 A
	1 salida - 5 V DC / 2,1 A
Entrada	5 V / 2,4 A, 9 V DC / 2 A
Corriente nominal	300 A
Corriente máxima	600 A
Tiempo de recarga	Aproximadamente 3 horas
Motor indicado	Motores a gasolina, etanol y diesel de hasta 3,2 L (3.200 cc)
Temperatura de operación	-20° C ~ 60° C
Dimensiones (C x L x E)	151 mm x 81 mm x 32 mm
Ciclos de carga	Aproximadamente 1.000 ciclos
Masa aproximada	440g

Tabla 2 – Características técnicas

2.4. COMPONENTES



1. Conector + garras inteligentes (cable de transmisión)
2. Cargador Vehicular
3. Cargador 100 V~ - 240 V~ AC
4. Cable USB
5. LED
6. Salida USB
7. Entrada del conector de las garras
8. Botón Enciende
9. Indicador de carga
10. Entrada (carga del equipo)

2.5. OPERACIÓN

El AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER posee 4 LEDs y cada uno representa un nivel de almacenaje de carga. Presione el interruptor para verificar el nivel de carga, conforme tabla a seguir:

Indicador	Apagado	1 LED	2 LED	3 LED	4 LED
% de carga	0%	25%	50%	75%	100%

Tabla 3 – Capacidad de carga



ATENCIÓN: Durante la carga, el indicador se enciende uno a uno durante el periodo de carga. Cuando la carga estuviera concluida, todos los indicadores se apagarán. Para confirmar que el nivel de carga está completo, encienda el equipo y verifique la tabla 3.

2.5.1. Instrucción para carga del AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER

- a. Conecte el Micro USB a la puerta de entrada (10) del equipo;
- b. Conecte el cable USB a una salida USB para iniciar la carga.

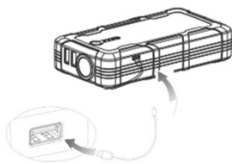


Figura 2 – Cargando - Tiempo total aproximado de carga total es de 3 horas

c. También es posible realizar la carga a través de la salida 12 V del vehículo utilizando el cargador vehicular o incluso el cargador doble-volt (ambos acompañan el equipo).

2.5.2. Conectando en el vehículo

- Asegúrese que las garras no estén conectadas a la batería. En seguida, conecte el enchufe azul en la entrada del conector de las garras (7) (Fig. 3);
- Conecte la garra roja en el terminal positivo (+) de la batería;
- Conecte la garra negra en el terminal negativo (-) de la batería.

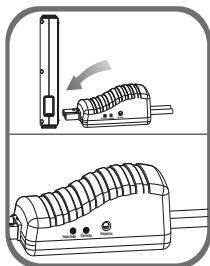


Figura 3 – Conectando el conector de las garras en el auxiliar de partida

2.5.3. Luz verde

Sistema conectado y preparado para dar la partida con el AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER.

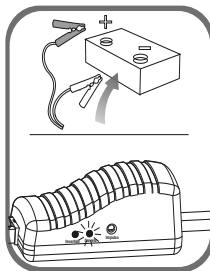


Figura 4 – Luz verde

2.5.4. Luz verde parpadeando

La batería del vehículo está con carga baja, presione el botón "Impulso" para continuar.

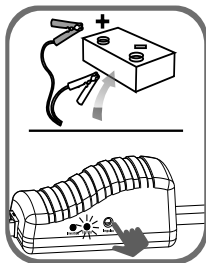


Figura 5 – Luz verde parpadeando

2.5.5. Luz roja con bip

Garras conectadas erradas, repetir el procedimiento indicado en los puntos 2.5.1 e 2.5.2 hasta que la LUZ VERDE se encienda. En seguida, dar la partida al motor.

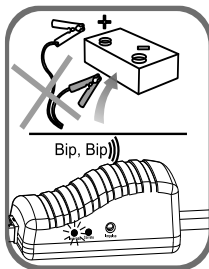


Figura 6 – Luz roja con bip

2.5.6. Sin luz, sin bip

Batería del vehículo dañada, asegúrese de que las conexiones de las garras estén correctamente conectadas y, en seguida, presione el botón "Impulso", asegúrese de que la luz verde está encendida. Dar la partida en el motor dentro de 30 segundos.

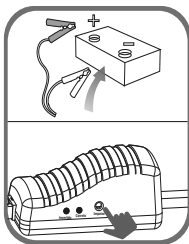


Figura 7 – Sin luz, sin bip

- Dar la partida en el vehículo durante el plazo máximo de 3 segundos.
- Si el motor no arrancar dentro de 3 segundos, pare y espere por lo menos 30 segundos antes de intentar encender el vehículo nuevamente. Después de 3 intentos sin éxito los intervalos deberán ser de por lo menos 2 minutos.
- Cuando el vehículo fuera encendido, retire inmediatamente el cable de conexión del equipo y deje el motor del vehículo en funcionamiento.

2.5.7. Cargando vía puerta USB

- Conecte el cable USB a una de las puertas de salida (6).

*** Importante:** Preferencialmente utilice el cable original de su dispositivo que contenga conexión USB.

- Conéctelo al celular, MP3, Smartphone o Tablet.
- Presione el botón (8) para iniciar.

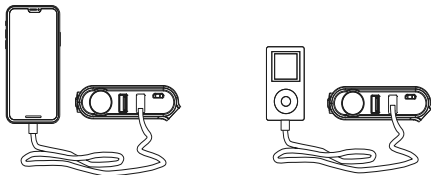


Figura 8 – Cargando vía puerta USB



ATENCIÓN: Este equipo se apaga automáticamente en 30 segundos después de la carga completa del producto que se va a cargar.

2.6. LINTERNA

Para mejor visualización del área de trabajo, el AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER posee una linterna. La linterna contiene tres etapas: Normal, Intermitente y S.O.S. Para accionarla, presione el botón enciende (8) por 3 segundos y, para alterar entre etapas, presione brevemente el botón enciende (8). La linterna se apagará después de la etapa 3 (S.O.S).

3 INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POST-VENTA

3.1. DUDAS FRECUENTES

a. ¿Como apagar el AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER?

El equipo se apagará automáticamente en 30 segundos cuando no hubiera ninguna carga a ser hecha o cuando la carga estuviera completa.

b. ¿Cuanto tiempo demora para cargar totalmente el Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER?

Aproximadamente 3 horas a través de la entrada USB (10).

c. ¿Cuántas veces el Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER consigue cargar mi celular?

Depende de la capacidad de la batería del celular. La batería de un teléfono celular se puede recargar aproximadamente hasta seis veces utilizando el Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER con carga total. Después de las cargas de la batería del celular, el Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER debe ser recargado.

d. ¿Cuántas veces el **Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER**, estando con la carga completa, puede auxiliar la partida de un vehículo?

Aproximadamente 20 (veinte) veces.

e. ¿Por cuanto tiempo la carga del Auxiliar de Partida Portátil APV 13000 VONDER permanecerá?

Después del primer uso, la carga permanecerá de 6 a 12 meses. Sin embargo, sugerimos recargarlo a cada 3 meses y / o siempre que se produzca la descarga de sus baterías.

3.2. MANTENIMIENTO

Los equipos VONDER cuando utilizadas adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, deben presentar bajos niveles de mantenimiento.

Cualquier tipo de intervención en el equipo es contraindicado. En caso de cualquier anomalía o irregularidad, entre en contacto con VONDER: www.vonder.com.br



ATENCIÓN: Nunca deje el AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER expuesto a altas temperaturas.

3.3. LIMPIEZA

Para limpieza, utilice apenas un paño seco.

3.4. DESCARTE



Nunca deseche el equipo y / o sus pilas y baterías (cuando estén disponibles) en la basura doméstica. Estas deberán enviarse a un puesto de recogida adecuado o a una asistencia técnica autorizada VONDER.



ATENCIÓN: Si la batería no fuera manipulada correctamente, podrá explotar, causar incendio o incluso quemaduras químicas.

Observe las siguientes precauciones.

- No desmonte, aplaste o exponga la batería a cualquier choque o impacto, como martillar, dejar caer o pisar sobre ella.
- No provoque cortocircuito, ni deje que objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería.
- No exponga la batería a temperaturas elevadas, arriba de 60°C, como bajo la luz solar directa o en el interior de un automóvil estacionado al sol.
- No la incinere ni la tire en el fuego.
- No manipule baterías dañadas o con fugas.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños.
- Mantenga la batería seca.
- Sustituya apenas por una batería del mismo tipo, cuando el producto permitir.
- Baterías instaladas de forma integrada al producto deben ser sustituidas solamente por un asistente técnico autorizado VONDER.

3.5. GARANTIA

EL AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER posee los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: **Garantía legal: 90 días; Garantía contractual: 03 (tres) meses.**

En caso de no conformidad, entre en contacto a través del sitio: www.vonder.com.br

LA GARANTIA OCURRIRÁ SIEMPRE EN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra del equipo y el certificado de garantía debidamente llenado y timbrado por la tienda donde el mismo fue adquirido.

Pérdida del derecho de garantía:

1) El incumplimiento de las directrices contenidas en el manual de instrucciones y / o de una o más hipótesis siguientes invalidará la garantía:

- Si el producto hubiera sido abierto, alterado, ajustado o reparado por personas no autorizadas por VONDER;
- Si cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterizar como no original.
- Utilizar el AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER con alguna parte de la placa abierta;
- Utilizar materiales abrasivos y solventes para la limpieza;
- Limpieza del producto con elementos no previstos en este manual de instrucciones.

2) Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.

vonder®

Cód: 68.47.013.000

www.vonder.com.br

Distribuído por O.V.D. Imp. e Distr. Ltda.

CNPJ: 76.635.689/0001-92 • Rua João Bettega, 2876

CEP 81070 - 900 • Curitiba - PR • Brasil

Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER

Fabricado em CHINA com controle de calidad VONDER

Caso este equipamento apresente alguma não conformidade entre em contato com a VONDER.

Certificado de garantia

O AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER possui os seguintes prazo de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias; Garantia contratual: 03 (três) meses.

Em caso de não conformidade entre em contato através do site www.vonder.com.br ou da Assistência ao Consumidor – ASCON 0800 723 4762 - opção 1.

LOCADORAS:

1. Os produtos adquiridos por locadoras contam com garantia única e exclusiva de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de expedição da respectiva nota fiscal de venda, com exclusão de qualquer outra garantia legal e/ou contratual.

2. A garantia ofertada às locadoras cobre exclusivamente as peças necessárias ao reparo dos produtos, cabendo a estas a execução por conta própria dos respectivos consertos e manutenções, sem direito a qualquer custeio ou reembolso por parte da OVD.

A GARANTIA OCORRERÁ SEMPRE NAS SEGUINTESS CONDIÇÕES:

O consumidor deverá apresentar obrigatoriamente, a nota fiscal de compra do equipamento e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde o mesmo foi adquirido.

Perda do direito de garantia:

1) O não cumprimento das orientações contidas no manual de instruções e/ou de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:

- Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
- Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
- Utilizar o AUXILIAR DE PARTIDA PORTÁTIL APV 13000 VONDER com alguma parte da placa aberta;
- Utilizar materiais abrasivos e solventes para a limpeza;
- Limpeza do produto com itens não previstos neste manual de instruções;

2) Estão excluídos da garantia, desgaste natural de peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do equipamento ou fora do propósito para o qual foi projetado.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:		
Cliente:	CPF/CNPJ:		
Endereço/Dirección:			
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:	
Fone/Teléfono:	E-mail:		
Revendedor:			
Nota fiscal Nº/Factura Nº:	Data da venda/Fecha venta: / /		
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:		
Carimbo da empresa/Sello empresa:			